

LA BOURSE

Closure d'hier à Galata
L'or 705 —
Lstg. 724 —
Francs. 261 —
Lires 149 —
Drachmes 68 50
Leis. 24 1/2
Marks 3 1/4
Levas 19 50

LE BOSPHORE

Saisissez, dites, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée

PAUL-Louis COURIER.

ABONNEMENTS UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 876

VENDREDI

8

SEPTEMBRE 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

Les Alliés font une première démarche en vue de la conclusion d'un armistice

Les premiers drogmanns des Hauts-Commissaires alliés ont transmis hier à Hamid bey, pour que ce dernier la porte à la connaissance du gouvernement d'Ankara, une demande d'armistice sous la condition d'évacuation de l'Asie Mineure. Nous avons été dès le début — on le sait — pour la conclusion d'un armistice en Anatolie. Car nous avons considéré comme parfaitement inutiles les hostilités qui ont recommencé. La nation turque n'a pas besoin de gloire militaire. Ses annales depuis des siècles sont là pour le témoigner. Du moment que les Alliés, qui doivent avoir en fin de compte le dernier mot dans la question d'Orient, avaient décidé en un parfait accord l'évacuation de l'Asie Mineure, il était superflu que de nouvelles existences fussent fauchées pour un but déjà atteint. L'Orient, et principalement l'Anatolie, sont devenus suffisamment un désert où les populations compactes se font presque rares, pour qu'il ne soit pas nécessaire d'augmenter encore cet état de choses dû à la politique de guerre pressque continue suivie depuis 12 ans dans ce pays.

La logique et le bon sens doivent inévitablement prendre le dessus. Aussi, souhaitons-nous de tout cœur dans l'intérêt de tous que l'armistice soit bientôt un fait accompli. Turcs et Grecs ont à nouveau à se tendre loyalement la main pour le relèvement de ces contrées où leurs populations ne sont vraiment pas trop nombreuses. Lorsqu'on pense que l'Asie Mineure, seule équivaut à peu près au double de la superficie de la France et qu'elle ne compte qu'à peine 8 à 10 millions d'habitants, on peut juger de la quantité de bras qu'il faudrait pour la relever.

L'Informé.

Les premiers drogmanns des hauts-commissariats français, anglais et italien ont rendu visite ce matin, à 11 heures, à Hamid bey, représentant du gouvernement d'Ankara.

Ils lui ont exposé que le gouvernement hellénique demandait, par l'intermédiaire des gouvernements alliés, un armistice sous la condition d'évacuation de l'Anatolie, en priant que cette proposition soit transmise d'urgence au gouvernement d'Ankara.

Ils ont fait valoir que les représentants alliés, en se chargeant de cette démarche, s'inspiraient d'un vif désir d'éviter toute nouvelle effusion de sang et de mettre fin aux dévastations.

Hamid bey a informé de cette démarche, par télégramme urgent, le ministre des affaires étrangères d'Ankara.

La même note a été communiquée aussi à la Sublime Porte.

Athènes, 7 sept.

Des télexgrammes de Londres et de Paris annoncent que les alliés se concertent pour une démarche immédiate et indépendante de médiation auprès des belligérants en vue de faire cesser l'effusion de sang.

La conférence orientale sera convoquée dans la première décennie de septembre (v. s.) (Bureau de presse hellénique)

La situation militaire reste inchangée

Le Bureau de presse hellénique communique :

Athènes, 6 sept.—Des nouvelles parvenues du front, dans la nuit, au gouvernement annoncent que la situation continue à être stationnaire et que depuis trois jours il n'y a pas de combat avec l'ennemi.

MM. Théotokis et Dousmanis qui se trouvent à Smyrne ont reçu pleins pouvoirs en vue des mesures à prendre pour faire face à la situation.

On télégraphie d'Athènes que le roi a mandé au palais les personnalités militaires et politiques qu'il a consultées sur la situation mésopotamienne. Cette conférence a donné lieu à la nouvelle concernant une crise ministérielle imminente. Un cabinet Stergiadis (?)

Athènes, 6 sept. (Paris). Les syllogiques politiques ont fait une démarche auprès du gouvernement pour déclarer que le peuple s'oppose au projet de constitution d'un ministère Stergiadis.

Le général Hadjanesti blessé et arrêté (?)

Le Terdjumani-Hakikat dit apprendre que le général Hadjanesti a été attaqué et grièvement blessé par des Grecs sur le quai de Smyrne au moment où, sur son ordre adressé à Athènes au haut-commissariat hellène, le général était mis en état d'arrestation.

Les succès grecs

de Kovalitzas

Paris, 6. T.H.R.—Le correspondant de l'Agence Havas, télégraphie :

On manie de Smyrne : 6 navires grecs ; 3 britanniques et 3 italiens sont arrivés.

Le Star publie un communiqué officiel d'Athènes selon lequel les positions grecques à Kovalitzas et à Brousse furent attaquées par des forces considérables. Les Grecs ripostant auraient mis en déroute 4 bataillons ennemis.

Nouvelles kényalistes

L'Akham annonce l'occupation de Panderma par les tchétchènes commandés par Deli-Hassan.

D'autre part, nous apprenons que ce sont des tchétchènes qui occupent dans la région de Brousse les localités que les Turcs prétendent avoir occupées.

Athènes, 5. T. H. R.—Hier le conseil des ministres a entendu les ministres Théotokis et Stratios qui ont donné lecture de leurs rapports concernant la situation à Smyrne.

La presse déclare que le gouvernement grec se trouve à la veille de grands événements.

L'avance turque

Londres, 6. T. H. R.—L'armée turque continue son avance victorieuse et marche vers Smyrne, avec une remarquable rapidité.

Un complot kényaliste découvert à Brousse.

Brousse, l'auteur en est Aral Adil bey, médecin en chef de l'hôpital local, qui a fait des aveux complets. Il s'agissait de communiquer aux kényalistes les mouvements des troupes helléniques. 80 Turcs ont été arrêtés et expédiés à Smyrne.

Nouvelles kényalistes

L'Illié pretend que l'évacuation militaire de Smyrne aurait été ordonnée par l'état-major hellénique. Les troupes se seraient embarquées déjà pour le Pirée.

Le regroupement du 3me corps d'armée grec

Londres, 6. T. H. R.—Selon un câble du Proche-Orient, les Grecs continuent de se retirer.

Le correspondant du Times dans le Proche Orient, partie du regroupement du 3me corps d'armée grec qui aurait infligé de sévères pertes aux Turcs. Dans la plupart des cas les Turcs ont rencontré peu de résistances ; les Grecs ont subi des pertes considérables en matériel de guerre.

La situation continue à former l'objet de pourparlers entre les gouvernements alliés.

Le cabinet anglais qui se réunit demain, s'occupera de cette question.

Communication officielle hellénique du 5 septembre

Nos troupes du groupe sud continuent leur concentration sur la ligne à l'est de Salithi.

Les forces d'Eski-Chéhir se concentrent à l'est de Brousse.

Une incursion de cavalerie ennemie du nord-est contre Salithi a été repoussée.

Le commandant de l'armée Hadjaneatis du 6 septembre

Nos troupes continuent leur mouvement conformément aux ordres du commandement de l'armée sans être gênées sérieusement par l'ennemi.

Polymenakos

Presse grecque
Du Néologos :

Depuis le remplacement du généralisme une amélioration sensible est remarquée dans le moral de l'armée. Les nouvelles d'Europe concernant l'état d'esprit des troupes grecques doivent être accueillies sous réserve. Nous les considérons comme un écho des informations de débat transmises du théâtre des batailles de presse kényalistes.

Les dernières nouvelles présentent la situation d'aujourd'hui sous un jour différent. L'armée n'a veu pas quitter avec déshonneur cette terre qu'elle a arrosé de son sang. Si elle a été trompée et amenée à abandonner ses positions fortifiées presque sans lutte, elle a déjà repris conscience et compris où elle va et s'arrangeant le courage que commande le profond patriotisme du grec elle décidera, croyons-nous, de défendre au moins les populations qu'elle libera.

Avram, arrêté à son tour, a fait des aveux complets. Plusieurs pièces de 5 livres authentiques ont été trouvées sur les inculpés. Ils s'en servaient pour mieux tromper le public.

L'enquête de la police continue.

LES MATEINALES

Dans une revue qui porte ce joli titre :

La Pensée Latine, le poète Luc Salluste, dans le ciel célèbre chirurgien (il joint à sa lyre un joli brin de bistro), consacre à l'insomnie des lignes pleines à la fois d'esprit littéraire et de science médicale. Aussi finirons-nous par croire qu'Hippocrate n'a pas fait tort à Homère, tandis qu'Homère aurait échoué dans le rôle d'Hippocrate.

Quelques impressions. — Malgré l'optimisme latif des derniers communiqués officiels d'Athènes, l'impression dominante de tous les milieux français et anglois est que la Mésopotamie est maintenant dans une situation très difficile. Les Turcs ont empêché la défaite hellénique de se transformer en une véritable débâcle. Certains préconisent généralement de réunir immédiatement, à Iznik, une conférence des belligérants et des alliés.

Ou donc que les Grecs puissent réussir victorieusement à Smyrne.

Selon le correspondant londonien du Journal, l'avis des cercles gouvernementaux est que les experts militaires estiment que seule une médiation immédiate des alliés peut empêcher la défaite hellénique de se transformer en une véritable débâcle. Certains préconisent généralement de réunir immédiatement, à Iznik, une conférence des belligérants et des alliés.

Par une nuit sans lune, le jeune homme se réveilla et se sentit poète.

Cela me rappelle un jeune homme qui hésitait à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire. Cela me rappelle un jeune homme qui réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

Il réussit à écrire un poème, mais qu'il réussit à écrire.

L'AGONIE DE L'AUTRICHE

Bien rares ont été, en 1918 et 1919, lorsque le sort de la monarchie des Habsbourg-Lorraine se décidait, ceux qui, grâce aux leçons refusées de l'histoire, s'élevaient au-dessus des préjugés et des sophismes en vogue, ont estimé que la destruction de cet Etat était une faute essentielle. Mais l'opinion publique, dès longtemps travaillée et abusée, avait son siège fait. Tandis qu'on respectait l'unité allemande, « l'exécrable unité » — le mot est de M. Anatole France, pacifiste enragé cependant, passé patriarche du communisme — et qu'on consolidait même l'œuvre de Bismarck, la formule « *Delenda Austria* » était élevée à la hauteur d'un dogme politique. Aussi, l'agglomération, dénommée très improprement empire autrichien, a-t-elle été disloquée à l'égard d'un polichinelle casse qu'on se plait à démantibuler. Cependant, ceux qui déclaraient cette liquidation intemporelle et dangereuse étaient dans le vrai.

Ce n'est pas le hasard de causes accidentelles, ainsi que d'aucuns l'ont professé, ce n'est pas la politique des mariages — comme le disaient les vieux manuels d'histoire confits en anas, sur la foi d'un distique célèbre qu'un bel esprit composa lorsque Maximilien d'Autriche épousa la fille du Téméraire, Marie de Bourgogne — qui ont amené, dans l'Europe centrale et sur les rives du Danube et de la Save, l'assemblage de pays connus jusqu'en 1804 sous le nom d'*« États de la maison d'Autriche »*. C'est l'identité des intérêts, les nécessités d'une défense commune qui, au XVIIIe siècle et au XIXe, ont provoqué cette fédération. Et si « l'empire autrichien » a sombré dans le cataclysme de la guerre mondiale, c'est qu'il avait complètement dévoyé de la vocation historique de l'Autriche. Mais les causes qui, autrefois, avaient provoqué l'agrégat des Habsbourg existent toujours et d'aucunes même, à de certains points de vue, se manifestent encore plus impérieuses actuellement. La logique aurait exigé qu'avant de détruire l'organisme qui avait été la résultante de ces causes on eût supprimé celles-ci.

Il est un aphorisme célebre du siècle dernier : « Si l'Autriche n'existe pas, il faudrait l'inventer. » L'auteur ne saurait être taxé de tendances cléricales ou pro-allemandes. C'est Palacky, le grand historien de la Bohême, un des meilleurs ouvriers de la renaissance tchèque dans la lutte nationale contre la centralisation germanique de Vienne. Mais les austrophobes n'étaient pas éloignés de traiter Palacky de vieille perroque. Or, on se demande maintenant, dans la plupart des pays allemands, si l'on a été bien inspiré en réduisant l'Autriche à l'excès d'infortune dans laquelle on l'a précipitée. La République autrichienne, telle que l'ont établie les traités de Versailles, de Saint-Germain, de Trianon, ressemble à un monstre, représenté par une tête colossale sur un corps d'avorton manquant de bras et de jambes. Par suite de sa constitution, elle est légalement destituée du droit à l'existence, car si celui-ci est reconnu théoriquement, elle est pratiquement dans l'impossibilité de l'exercer. Elle est acculée à ce dilemme : ou mourir lentement de faim, ou re-

noncer au profit d'un tiers à son indépendance que les traités ont proclamée inaliénable.

Il est vrai qu'il y a une restriction qui ne laisse pas de rendre rêveur. C'est celle qui confère à la Société des Nations le droit d'approuver ou non un plébiscite par lequel le peuple autrichien exprimerait la volonté de se rattacher à un autre Etat. Pareille clause laisse la porte forte bastante aux intrigues allemandes pour l'annexion de l'Autriche, afin d'arriver à la constitution du « Mittel-Europa » de Friedrich Naumann, annexion qui, pendant les négociations de la Conférence de la Paix, était hautement réclamée par l'Allemagne. Si le traité avec l'Allemagne n'y avait mis ordre, l'Autriche se laissait englober en 1918. Mais pourquoi la restriction établissant la Société des Nations juge souverain des conditions de l'indépendance de l'Autriche ? On peut en trouver l'explication dans un article du *Daily Chronicle*, publié en juin, avant la signature du traité, où la thèse du rattachement de l'Autriche à l'Allemagne était châudemment plaidée.

Il commençait par une pétition de principes, affirmant que la réunion de l'Autriche à l'Allemagne était chose naturelle. C'est cela qu'il aurait fallu d'abord démontrer. Une fois englobée, l'Autriche aurait été « capable d'exercer à l'intérieur de l'Allemagne, une influence très appréciable dans le sens de la démocratie et de l'humanité » (sic). Et l'organe radical anglais concluait ainsi : « Il est très juste que le traité de paix demande à l'Allemagne de reconnaître l'indépendance de l'Autriche. En effet, si l'Autriche décide son union avec l'Allemagne, il faut que sa décision soit libre. Si on empêche l'Autriche de s'unir à l'Allemagne, elle devra, avant longtemps, former de nouveaux liens, peut-être avec les Magyars ou une plus grande confédération danubienne. Le résultat n'est pas douteux, la nouvelle confédération, comme l'ancienne monarchie, serait entraînée dans l'orbite de la politique allemande. » Ainsi donc, en prévision d'un événement hypothétique, l'Allemagne régentant une confédération danubienne, si celle-ci se reconstituerait — affirmation doctorale mais plus que hasardeuse — il fallait unir l'Autriche à l'Allemagne. Ce raisonnement ne ressemblerait-il pas à celui de Gribouille ?

Quoi qu'il en soit, l'Autriche agonise. Elle a lancé un appel désespéré aux Alliés, leur demandant de lui prêter de quoi vivre ; on l'a renvoyée à la Société des Nations qui ne dispose d'aucun fonds pour lui venir en aide. En désespoir de cause, la chancelière autrichienne, M. Seipel, dont la politique avait toujours été opposée aux plébi-cites, a entrepris une tournée en Europe, frappant à diverses portes. De Prague, il a été à Berlin, puis à Rome. Il ira, dit-on, à Paris. Que lui ont offert les Alliés ?

Jusqu'ici, ils ne lui donnent que des bons conseils, comme celui d'observer scrupuleusement le traité de Saint-Germain. Rien de mieux, assurément, mais cela ne donne pas à manger à l'Autriche. Et, pour les peuples, ainsi que pour les individus, *primum est vivere*. Il est vrai que l'Italie se déclare prête à avancer à l'Autriche 70 millions de lires. Mais qu'est-ce que sept cent mille livres sterling pour subvenir aux besoins pressants d'une population de huit

L'avenir de l'agriculture dans l'Empire ottoman

L'agriculture a-t-elle de l'avenir en Turquie ? Oui, certes et même un brillant avenir.

Plusieurs raisons nous font parler ainsi. En minous d'abord, le sol. Celui-ci est extrêmement fertile dans la plus grande partie des provinces de l'Anatolie : il est vierge, parce que non exploité et constitue une source de richesse qui ne demande qu'à produire.

Le climat du pays, surtout dans certaines régions plus ou moins éloignées des cours d'eau, à la culture en grand, comme à la culture en petit, a la politiquer comme à la monoculture. La situation du pays, et surtout de sa capitale, Constantinople, est particulièrement avantageuse et lui assure de larges débouchés, tant du côté de la Russie que du côté de l'Europe occidentale, quand les guerres ou révoltes cessent et que l'état redéviendra normal.

La Turquie ne peut craindre de manquer de clients pour ses produits agricoles ; elle ne doit point oublier que si les pays de l'Europe occidentale, centrale et méridionale continuent à produire, c'est sur une terre cultivée depuis des siècles et dont on conserve plus ou moins la fertilité par l'apport d'engrais appropriés, tandis que sa terre est vierge et qu'elle ne demande qu'à récompenser l'agriculteur de ses efforts.

D'autre part, on peut dire sans conteste, que la Turquie fera un excellent pays d'élevage ; elle en a déjà donné la preuve par la production de ses superbes chevaux syriens gris pommelet (issus de pur sang arabe), de ses chèvres, moutons et lapins d'Angora, de ses grandes vaches anatoliennes et de ses belles races de poules dont on pratique l'élevage avec une réelle négligence.

Nous avons eu l'occasion de visiter quelques poulaines à Constantinople et avons pu distinguer certaines races assez belles, mais malheureusement non fixées et qui présentent des aptitudes vraiment dignes d'intérêt. Personne ne s'en préoccupe cependant et leur élevage est surtout une question de routine.

D'autre part, le manque d'hygiène et de soins, l'apparition de maladies en résultant, fait souvent que les espérances des agriculteurs sont déçues.

Il ne faut pas croire que l'on peut faire de l'agriculture avec des pièces de cent sous, mais au contraire joindre l'économie à toutes ses actions et arriver par un choix judicieux de la région, du sol et des variétés à cultiver à obtenir les résultats désirés.

Nous avons parlé ici sans trop nous étendre, sur tous les avantages que l'on peut que la Turquie pourrait être un pays essentiellement agricole. Dans un prochain article, nous parlerons aussi de tous les inconvénients (et ils sont nombreux) qui empêchent ce pays de devenir avant une longue période de temps, le gremier de l'Orient.

Pierre Yaredji
de l'Institut Agronomique
d'Aix-en-Provence.

La Compagnie de la Corne d'or

Les employés de la Corne d'Or, affiliés au parti socialiste, ont soumis leur direction une nouvelle liste de revendications. Les principales sont les suivantes : 8 heures de travail au lieu de 15 ; le paiement du nettoyer des employés par la compagnie elle-même ; satisfaction sur certaines revendications précédemment formulées.

La liste a été soumise au ministre des travaux publics. Les délégués de la Compagnie et des employés se réuniront jusqu'à mardi pour délibérer à ce sujet

millions d'âmes ? L'Angleterre, elle, a fait des propositions concrètes : collaboration financière, union douanière.

Il n'y aurait ni annexion, ni rattachement : ce serait une simple Zollverein. La liste du traité serait respectée. Quant à l'esprit ? On sait, par l'histoire, à quoi aboutissent les Zollverein.

A de la Jonquière.

comme je demandais à Berenson à qui il attribuait cette magistrale copie, il m'a répondu : « Au Tintoret. » Je me garderai bien de contester non plus que de souscrire à cette attribution. J'ai vu aussi la Vénus d'Urbino du Titien des Offices à côté de la Bella Pitti. C'est bien la même femme, dans un vingt ans, dans l'autre quarante. Et si l'on regardait le portrait, au même Pitti, de la duchesse d'Este, en la comparant à la Vénus et à la Bella, on arrivait à l'identité du sujet : la Vénus d'Urbino, c'est la duchesse de Ferrare. Et voilà comment, en guerre, on peut tout de même suivre ses manies et s'instruire dans ses petites affaires.

Et je finirai sur une question délicate qu'il faut cependant aborder avec franchise. Vous venez de voir l'effort considérable, qui a tout donné de soi, fait par l'Italie, suivant ses efforts, et de telles

ECHOS ET NOUVELLES

Réunion ministérielle

Les ministres de la guerre, de l'intérieur et de la marine ont longuement délibéré hier au sujet de la situation.

Au Palais

Le grand vizir Tevfik pacha, s'est rendu au palais et mis le Sultan au courant de la situation.

AMBASSADES ET LEGATIONS

M. Simopoulos, gérant du haut-commissariat hellénique est arrivé hier par le courrier italien.

COMMUNAUTÉ ARMENIENNE

M. Hamamdjian, interprète du Patriarche a fait des démarches auprès de la direction générale de la police pour protéger contre les arrestations arbitraires effectuées ces jours-ci parmi les réfugiés arméniens arrivés de Paderma. Il a fait observer que ces procédures sont injustifiables d'autant plus que les Arméniens de toute cette région ne se sont livrés à aucun excès contre la population turque sous le régime hellène. M. Hamamdjian a réclamé la remise en liberté immédiate des personnes détenues.

S. B. Mgr Zaven a demandé mercredi au haut-commissariat hellénique des informations sur la situation des réfugiés arméniens de Brousse et sur les mesures qu'il se propose de prendre pour assurer leur transfert.

Le haut-commissariat a répondu que l'armée hellène n'avait pas évacué la ville, les Arméniens y restent avec les Grecs. Aucune distinction ne sera faite non plus à l'avenir entre les deux peuples chrétiens qui ont été en butte aux mêmes persécutions.

Direction de la police

La direction générale de la police informe que les fonctionnaires frappés par la loi sur le congé obligatoire pourront être admis au service de ce département.

Un télégramme d'Ankara pour Ali Kémal bey

Un télégramme est parvenu mercredi de l'Assemblée nationale d'Ankara au Vakif à l'adresse d'Ali Kémal bey, représentant de la Turquie à Paris. Celui-ci est invité à briser sa plume et à se placer hors l'humanité en exécution de la promesse qu'il aurait faite dans ce sens pour le cas où la résistance kényaniste, les souffrances et sacrifices considérables endurées par la nation turque aboutiraient à l'affranchissement de... Smyrne et de la Thrace.

Le télégramme est signé par İhsan et Fikret bays, députés de Djébel-Birket et de Kozair, respectivement ancien président et membre du tribunal d'indépendance.

Le parti socialiste turc

Le parti socialiste turc invité à se faire représenter au Congrès de la 2me internationale qui se réunira à Londres, a désigné Chakir Rassim comme son délégué.

L'Agence T. H. R. et l'Agence d'Anatolie

Désormais les informations relatives aux opérations militaires ainsi que celles concernant l'Anatolie seront communiquées par l'Agence d'Anatolie qui a conclu à cet effet un accord avec la T. H. R.

Haidar-Pacha-Ismidt

La voie ferrée Lefk-Haidar-Pacha ayant été réparée, on attendait hier à Haidar-Pacha l'arrivée d'un train d'Ismidt.

Le poids du pain

La préfecture de la ville a procédé à une inspection dans les fours de Constantinople pour contrôler le poids du pain. Une grande quantité du pain n'ayant pas le poids réglementaire a été confisquée.

Le pain de 1re qualité sera vendu à partir du 8 septembre à 11 piastres et le pain de seconde qualité à 9 piastres 20 paras.

La famine en Crimée

Un stock de 2.000 sacs de farine offerts par l'Anatolie a été expédié hier par les soins de la délégation criméenne de Constantinople en Crimée et au Kazan par voie de Sébastopol pour les affamés musulmans. La délégation est partie en même temps.

Arrivées et départs

Par le sis Padacky du Lloyd Triestino, desservant la ligne de luxe Trieste-Venise Constantinople sont arrivés :

Le vicomte di Modrone, M. Giovanni, Dr Bischella Camile, le directeur Alexandre Eliades, M. Démètre Gorgiadès, M. Nicolas Papageorgios, M. Gaud E. Winter, M. Livia Trauner, M. Jean Wateis, Mad. Ada M. Oscar Fischl, famille Elie Doumas, M. Mazzini U., Mad. S. Bidwell, M. G. J. Gates, M. Messaïtis Denys, M. et Madame John Saratis et famille, Madame Kessissogian Calliope, M. H. Woodholt Davis, le directeur Bengtghat Maurizio, M. Karalambos Simopoulos, Mme Karalambos, M. et Mme P. Garsten, M. L. Vacano, Mme Vacano, M. Michel Dianaoglou, M. T. R. Jotios, M. Stefan Demetri, Sior Gazzara Gerelama, Sarpi B. Turco, Giovanni, Fuseti Rose, Rinaldi Giuseppina, les professeurs Anne Barker, Piscilla Ring, Martha Ring, Katherine Pearce, C. Ketchum, K. Adams, K. Kaegee, Virginia M. Rees, K. Shirnold, Mary Alkinson Whittle, Annis M. Townsend, Mildred Sten, Mary Marten, Margot Marsten Mme Minti E., S. Z. Thanassopoulos, M. Z. Isail M., Mme Nusha Stefan, Henri et G. Beltoja, Mme Christine Esenberg, Mme Anna Kathie Larsen, M. Robert Stuckert et Mme, M. Jean Primidi, le docteur Naki Karstariakoff, M. Mustafa bey Alighazade, E. Antine, P. Mire Bénette, M. Georges Constantopoulos, M. William Bird White, M. Cencil Firston, M. T. Poposon, M. Vervant Alechidjan, M. Jacques Teysser, Mme Arta Vitnef et famille, famille Hamalani Georges, M. Sermet J., M. Beker etc. etc.

Maison Louvre

En raison de la crise du marché et pour rendre service à sa clientèle, la Maison LOUVRE met en vente, cette année encore exceptionnellement, toutes ses marchandises avec 20% de rabais, sur les prix marqués. Offres, ameublement, rideaux, toiles cirées, stores etc. etc.

En quelques lignes...

Berlin, 6. T. H. R. — Les délégués belges MM. D'la Croix et Bemelmans accompagnés du banquier Philipson ont été reçus mercredi matin.

Londres, 6. T. H. R. — Le ministre du travail annonce que le nombre des chômeurs atteignait le 23 août 1 million 331 000 soit 492 000 de moins qu'au début de juillet.

Rome, 6. T. H. R. — Le ministre du commerce italien s'est entretenu hier avec le chargé d'affaires suisse à Rome relativement aux relations commerciales italo-suisse.

Paris, 6. T. H. R. — Le Musée du Louvre expose des nouvelles acquisitions comprenant notamment un portrait de Rembrandt, des dessins de Corot, de David et une toile d'Henri Bégaud.

Londres, 6. T. H. R. — Dans la finale pour la coupe Davis, l'Amérique bat l'Australie. Le match decisif fut le triomphé, par 6/2, 6/2, 6/1, de l'américain Johnston sur l'australien Patterson.

Belgrade, 6. T. H. R. — On dément le bruit d'un attentat contre le roi Alexandre de Serbie qui est actuellement à Marienbad en parfaite santé.

Lyon, 6. T. H. R. — Le correspondant du *Matin* à Lyon signale le départ pour la Suisse de M. Herriot qui débarqua en partant, que ce déplacement n'avait aucun rapport avec son voyage en Russie.

CHOSES VUES

UNE PETITE PROMENADE D'HANOÏ À SAIGON

Il y a les gens qui pestent contre Saïgon et la Cochinchine, ce sont les citoyens blancs d'Hanoï et du Tonkin. Le jour où vous aurez fait deux amis du cerf et du tigre, il n'y aura plus de Pyrénées entre Hanoï et Saigon, ce jour-là seulement. Quant un fonctionnaire tonkinois, à son retour

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
7 septembre 1922

COURS DES MONNAIES

L'Or	705 —
Banque Ottomane	350 —
Livres Sterling	724 —
Francs Français	261 —
Lires Italiennes	149 —
Drachmes	68 50
Dollars	162 —
Lei Roumains	24 1/2
Marks	3 1/4
Couronnes Autrichienne	19 50
Levas	61 —
COURS DES CHANGES	7 30
New-York	7 75
Londres	3 18
Paris	14 05
Genève	775 —
Rome	16 15
Athènes	23 —
Berlin	1 61
Vienne	17 —
Sofia	—
Eucarest	—
Amsterdam	—
Prague	—
OBLIGATIONS	—
Turc Unifié 4 0/0 Ltg.	236 —
Lots Turcs	14 15
Intérieur 5 0/0	20 1/4
Anatolie I & II 4 1/2 0/0	12 40
III	10 50
Eaux de Seutari 5 0/0	—
Port Haïdar Pacha 5 0/0	—
Quais de Consipie 4 0/0	20 —
Tunnel 5 0/0	4 75
Tramways 5 0/0	4 70
Électricité 5 0/0	4 65
ACTIONS	—
Anatolie 60 0/0 Ltg.	16 30
Assur. Génér. de Consipie	—
Bala-Karaidin	56 —
Banq. Imp. Ottomane	42 —
Brasser. Réunies (actions)	31 —
(Bons)	18 —
Clements Réunis	19 —
Dercos (Eaux de)	—
Droguerie Centrale	—
Héraclée	5 —
Kassandra Ordinaire	5 —
Privil.	5 —
Minoterie l'Union	—
Régie des Tabacs	—
Tramways	28 —
Jouissance	10 —

Avis

La Section Consulaire du Haut-Commissariat de Grèce porte à la connaissance des intéressés qu'à la suite de nouvelles saisies de voiliers et de marchandises opérées par la flotte hellénique, le Tribunal des Pêches à Athènes va examiner très prochainement ces cas.

Les intéressés peuvent obtenir des informations détaillées en s'adressant à la Section Consulaire du Haut-Commissariat de Grèce, (Bureau du Vice-Consul).

Consipie, le 7 Septembre 1922.

De la Chancellerie du Consulat Général de Grèce

PROCHAINEMENT

OUVERTURE
d'EDEN-
MUSIC-HALL
ex-Chantecler
(PERA-TAXIM)

Direction

Milton Evangelides

MENDELINO ET FILS
Marchands-Tailleurs
Fondée en 1870
Etoffes anglaises et françaises
PRIX RÉDUITS
Mehmed Ali Paşa, No 59.
Téléph. Péra 1970

Avis

Quand une automobile est vendue ou transférée d'un propriétaire à un autre, l'ancien propriétaire et le nouveau sont responsables pour le nouvel enregistrement de l'automobile au nom du nouveau propriétaire.

Le Président
de la Commission Interalliée
de la Police

ON DEMANDE

petit appartement ou maison meublée ou non meublée située au Bosphore entre Ortaköy et Rumelihisar s'adresser aux officiers M.B.T.

DERNIÈRE HEURE

La ligne grecque

Les dernières nouvelles reçues à Londres indiquent que les Grecs ont en partie recouvré leur moral. Ils se sont concentrés sur une ligne nouvellement fortifiée à 80 milles de Smyrne. Cette ligne comprend la ville d'Ala-Chéhir. L'offensive turque vers Akardegah a rencontré une résistance opinante de la part des Grecs qui déclarent dans un communiqué officiel avoir repoussé de nouvelles attaques. Les Turcs ont eu 10,000 tués.

(Leafield Press)

Explosion dans une mine

Londres, 6 T. A. R. — Une explosion eut lieu dans la couche la plus profonde de la mine de White Haven, à 2 kilomètres du puits. Des travaux de sauvetage ont été rendus très difficiles, par suite des chutes des plafonds de la mine. Malgré cela un très grand nombre d'ouvriers et de fonctionnaires et parmi eux des membres locaux du parti coopérèrent au sauvetage.

Plusieurs cadavres des victimes de l'explosion ont déjà été retirés. Ce désastre est un des plus grands de ce genre, qui soient jamais arrivés en Angleterre depuis plusieurs années.

Avant-hier, le tribunal correctionnel de Istanbul a eu à s'occuper de nouveau

Le procès Ali Kémal-Loutfi Fikri

Mercredi, à la 2^e chambre correctionnelle de Istanbul, a continué le procès intenté par Loutfi Fikri bey, conseiller-juge de la Sérif-Séâfîne, à Ali Kémal bey, rédacteur en chef du *Peyam-Sabah* et Mihran effendi, propriétaire du *Sabah*. Ali Kémal bey et Mihran effendi étaient présents, assistés de leur avocat, Me Daoud Der-Movessian.

Lecture a été donnée d'une décision du tribunal relative à la citation de témoins, à la demande concernant la solution, par le tribunal, de la question touchant la qualité d'avocat de Loutfi Fikri bey, ainsi que la communication des dossiers des affaires du Séâfîne régies par l'entremise du président du barreau ottoman.

Toutes ces demandes, formulées par l'avocat de la défense, étaient rejetées.

Me Daoud Der-Movessian, prisa la parole :

— J'ai besoin, dit-il, de consulter ce sujet mes clients.

En conséquence, la suite des débats a été renvoyée au mercredi 13 septembre.

Un ex-directeur-général de la police et son adjoint en correctionnelle

Avant-hier, le tribunal correctionnel de Istanbul a eu à s'occuper de nouveau

du procès Hassan Tahsin bey, ex-directeur général de la police, et de son adjoint Kémal bey.

Ainsi que l'on sait, l'un et l'autre sont accusés d'avoir ordonné des perquisitions illégales, à Haïdar-Pacha, chez Saïfet Ismet hanem, femme de Babanzade Nuzhet pacha et de s'être, en outre, approprié des bijoux appartenant à cette dernière.

Divers témoins ont été entendus dont Sami bey, ex-inspecteur de police dans le secteur de Pétra.

Sami bey déclara ne pas savoir si Hassan Tahsin bey avait donné l'ordre de saisir des objets précieux appartenant à la plaignante.

— Je ne sais qu'une chose, ajouta-t-il, c'est qu'une perquisition a eu lieu chez Saïfet Ismet hanem.

L'ex-chef de poste Kémal bey, interrogé après lui, déclara :

— C'est par les journaux que j'ai appris que des objets précieux avaient été enlevés chez Ridjai Nuzhet bey. Un jour, par hasard, je me trouvais au bureau de Sami bey, inspecteur de police à Pétra. Nuzhet bey, là présent, parla de la saisie de bijoux. Zia bey lui répondit : « Remettez-moi une requête écrite, et je ferai le nécessaire pour que vous rentrez en possession de ce qui vous a été enlevé. »

C'est tout ce que je sais.

D'autres témoins cités n'étant pas venus, l'affaire a été renvoyée à mercredi prochain.

Incendies

Le feu s'est déclaré avant-hier à Vézir Tekkessi, Eyoub, chez le marchand de légumes Varnik. Vu la violence du vent, il ne put malgré les efforts déployés, être circonscrit assez rapidement, de sorte que 3 maisons et une boutique ont été la proie des flammes.

* La nuit de mercredi, un commencement d'incendie a eu lieu à Alibey-Yokouchou, Bayezid, chez l'ex-ministre de la justice Ruchdi effendi. Il a pu être éteint à temps.

A la cour martiale

À la cour martiale a continué avant-hier le procès de la bande Damian, accusée d'avoir commis des méfaits dans la région de Scutari.

Les accusés nient les actes qu'on leur reproche.

Découverte macabre

À Scutari, sur une route proche du faubourg Burhanié, a été trouvé le cadavre d'une femme à demi carbonisé. La police, prévenue, a ouvert une enquête qui n'a pu encore établir l'identité de la victime. On suppose qu'elle devait être âgée de 40 à 45 ans. Comme on a trouvé auprès d'elle une bouteille d'alcool et une boîte d'allumettes, on croit qu'il s'agit d'un suicide.

Le juge Rifaat bey a été chargé de l'instruction de cette affaire.

Un qui ne respectait pas le drapeau turc

Avant-hier, à Casmîn-Pacha, un vendeur de *simit*, Ismail, tenait un drapeau turc en papier qu'il appliquait avec ostentation tantôt sur son cinquième point d'appui, tantôt sur d'autres parties du corps. Un agent de police ayant aperçu ce manège d'Ismail, l'invita à le cesser.

Non seulement le simitdjî s'y refusa, mais, se précipitant sur l'agent, il essaya de lui arracher son revolver.

D'autres agents étant accourus, Ismail a été arrêté et conduit au poste.

Accident

Mercredi un ouvrier nommé Ismail, travaillant sur le toit d'une maison à appartements de la rue des Petits-Champs, tomba d'une hauteur de 30 mètres et bessa grièvement.

Sa vie ne serait toutefois pas en danger.

Mort d'un cambrioleur

Mercredi soir, le bekdjî de la rue du Taxim aperçut un individu en train d'ouvrir la porte d'une maison. Comme il voulait l'arrêter, l'homme sortit un revolver et tira un coup dans la direction du garde du nuit. Au bruit de la détonation, des agents arrivèrent et il sembla qu'un échange de coups de feu fut en lieu, car l'individu — dont l'identité n'a pu être établie — fut blessé et transporté à l'hôpital où il expira.

La situation militaire d'après les cercles turcs

Front méridional. — Asastok et Baladik ont été occupés.

Les forces turques sont arrivées, par ailleurs, au col de Ménémé, seule position fortifiée en avant de Smyrne. Toutefois, on ne croit pas que les Hellènes la défendent.

Les forces nationalistes seraient à Smyrne au plus tard le dimanche.

Centre. — Dermirdji aurait été occupé et une division hellène se trouvant dans les montagnes de cette région aurait été encerclée.

Une autre division, ayant abandonné ses armes et bagages, serait en fuite par Bighadîch vers Baltikess.

Nord. — A la suite de l'occupation de Guemlik, les forces hellènes qui s'y trouvaient auraient été rejetées dans les montagnes de Catırli.

Seuyud, Bazardjik et İnegöl auraient été reconquises.

La Foire orientale de Lwow

Varsovie, 6 sept. — La Foire orientale de Lwow a été ouverte en présence des ministres du commerce et du travail, du corps diplomatique et consulaire, de la mission économique française et de nombreux commerçants étrangers.

Le président de la ville Neumann dans son discours d'ouverture a constaté que la Foire de cette année a dépassé en dimension et en richesse toutes les prévisions. Le ministre Strasburger a relevé l'importance de la Foire pour le commerce de l'Europe orientale et la reconstitution économique d'après guerre. L'emplacement de la dernière Foire n'était que de 14.000 mètres carrés cette année il dépasse 40 mille.

New-York, 6 T. H. R. — Les aviateurs américains effectuant le vol New-York-Rio de Janeiro arrivèrent à Cuba.

Les journalistes américains se trouvant à Constantinople sont partis hier pour Smyrne à bord d'un torpilleur américain.

Le montant de la souscription organisée par la société du Croissant-Rouge au profit des blessés de guerre turcs atteignit en cinq jours la somme de 15.000 livres turques.

New-York, 6 T. H. R. — Les aviateurs américains effectuant le vol New-York-Rio de Janeiro arrivèrent à Cuba.

Les journalistes américains se trouvant à Constantinople sont partis hier pour Smyrne à bord d'un torpilleur américain.

Le montant de la souscription organisée par la société du Croissant-Rouge au profit des blessés de guerre turcs atteignit en cinq jours la somme de 15.000 livres turques.

Le Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane informe les porteurs de la Dette Convertie qu'en vertu de l'Article 1er du Décret-Annonce et sans préjudice de tous autres droits découlant pour eux de cet article, il a été décidé d'autoriser le paiement, à Londres, d'un acompte de Lstg. 0.6.0 (six shillings) par coupon unitaire sur les coupons No 38 correspondant à l'échéance de Septembre 1922.

Le provision pour le paiement de cet acompte a été constituée auprès de la Banque Impériale Ottomane à Londres, d'un acompte de Lstg. 0.6.0 (six shillings) par coupon unitaire sur les coupons No 38 correspondant à l'échéance de Septembre 1922.

Les établissements ci-dessous désignés sont chargés d'opérer ce paiement :

Banque Impériale Ottomane. Paris
d° d° d° d° d° . . . Consipie
Amsterdamsche Bk. Amsterdam

Le Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane informe les porteurs de la Dette Convertie qu'en vertu de l'Article 1er du Décret-Annonce et sans préjudice de tous autres droits découlant pour eux de cet article, il a été décidé d'autoriser le paiement intégral des primes et amortissements afférents aux Lots Turcs sortis aux tirages qui ont été effectués du 1er Avril 1922 (315me) inclus.

Ce paiement aura lieu à partir du 1er Septembre 1922; il sera fait au choix des porteurs, soit à Paris, en francs, soit à Constantinople ou à Amsterdam, en monnaie du pays, au cours du franc.

Les établissements ci-dessous désignés sont chargés d'opérer ce paiement :

Banque Impériale Ottomane. Paris
d° d° d° d° d° . . . Consipie
Amsterdamsche Bk. Amsterdam

Le Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane informe les porteurs de la Dette Convertie qu'en vertu de l'Article 1er du Décret-Annonce et sans préjudice de tous autres droits découlant

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han. 40
Téléphone : Péra 2429

HERNIE

Le bandage de J. ROUSSEL breveté, sans ressort avec pelote élastique, permet de faire les plus grands efforts physiques, sans avoir les inconvenients des bandages de vieux système.

Vente exclusive à son magasin d'ARTICLES D'HYGIÈNE Péra, Place du Tunnel,

J. ROUSSEL
Demandez sa brochure illustrée

Polyclinique Maritime Russe

Galata, Moumhané No 109, Monastère St-André. Consultations tous les jours de 10 à 6 h. par des médecins spécialisés et par des professeurs pour les maladies internes des enfants, chirurgie, des femmes, accouchements, vénériennes, syphilitiques, des voies urinaires et de la peau, des yeux, de la gorge, du nez et des oreilles. Cabine dentaire, méthode physique, électrothérapie, analyse médicale, cure à prix réduit, 606-914, Silbersavasan, sulfoarsenol.

Prix de consultation 100 piastres.

Dr E. RATCHKOWSKY de l'Hôpital St Louis à Paris. Maladies de la Peau, du cuir chevelu, Grand'Rue de Pétra 246 (11-1, 6-8).

Chez
GEORGES ANTOINE
291 Grand'Rue Péra 291
ARRIVAGES
grand assortiment de
FEUTRES

Petit Y A C H T

à vendre
longeur 8 mètres,
largeur 1.95 mètres
en état neuf, contenant 12 pers.

Pour plus amples détails s'adresser à Balata, Fabrique d'Acide Carbonique.

P R É F E C T U R E D E L A V I L L E

La fourniture de 275.000 kilos d'orge a été mise en adjudication.

La 1ère adjudication aura lieu le 11 septembre 1922 et l'adjudication définitive le 13 septembre.

Les intéressés doivent s'adresser à la direction de l'intendance pour connaître les conditions et payer les arrhes.

Aujourd'hui au
Jardin Public
de Bébék
Journée et toute la soirée dansante. Danses, fêtes champêtres, canotage et diverses attractions.
Feux d'artifice - Surprises
Entrée 50 Piastres

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone : Stamboul 1977

No 439. - Adjudication définitive du Samedi 9 Sept. 1922

Au dépôt du fortifications de Piri-Pacha : 5.000 kilos de fils de fer rouillés et en partie détériorés (pour gerbes.)

Au dépôt de matières premières de Zeitin-Bournou : 6.000 kilos de tuyaux fonte épais et usagés de diverses dimensions.

Au dépôt central de Zeitin-Bournou : 6.000 kilos de rivets rouillés de diverses dimensions, 10 tuyaux de fonte neufs pesant environ 5.000 kilos, longs de 3 mètres et 35 cms de diamètre intérieur, 11 tuyaux fonte neuves pesant environ 2.500 kilos longs de 4 mètres et d'un diamètre intérieur de 13 cms, 12 tuyaux de fonte pesant environ 3.000 kilos, longs de 3 mètres et d'un diamètre intérieur de 12 cms, 20 parties de tuyaux de fonte pesant environ 2.000 kilos, de diverses dimensions.

Au dépôt de Zeitin-Bournou : 150 tubes de niveau d'eau pour chaudières d'un diamètre de 2 cms. et diverses longueurs.

Au dépôt de Saradjkhané : 1 carrosserie d'automobile marque Puch 6.000 kilos de lames de fer (lama) d'une longueur de 4 à 5 mètres et d'une largeur de 5 à 25 cms.

A la fabrique de tissus de Defterdar : une machine horizontale No 1 pour agiter le mortier; deux machines verticales No 2 pour agiter le mortier, un machine horizontale pour agiter le mortier.

En face des ateliers du ministère de la marine : la mouche Cham, la mouche Zeinet; les intéressés peuvent voir ces mouches sur les lieux et obtenir des renseignements de la commission.

No 442. - Adjudication définitive : lundi, 11 septem. 1922

Au dépôt de Tophané : 400 kilos de rubans d'acier fin en état de kangan, larges de 4 mms. 12 bidons galvanisés de diverses dimensions, se vendront par kilo du liquide contenu.

Au dépôt de San-Stefano : 1.200 kilos de tuyaux de fer épais de diverses dimensions.

Au dépôt des articles non manufacturés du ministère de la marine : 700 kilos de craie en lingot; 100 kilos ezbestas salmastræs, 500 kilos d'éponge à filtre, 5.000 kilos de poudre d'ezbestas salmastræs, deux lits en noyer, 17.183 fourchettes de diverses dimensions, un peu rouillées mais neuves, de 8 à 12 tonnes de tête usagée, de cornières et autres pièces de fers démontées des cabines des bateaux de la Corne d'Or.

A la direction générale des postes et télégraphes ; un camion usagé.

Au dépôt de Saradjkhané : 160 fers à repasser électriques.

A l'imprimerie militaire : 1.800 kilos d'encre d'imprimerie.

A l'atelier de la direction de la minoterie d'Oua-Capan ; deux coffres en fer.

A l'atelier de réparations d'Aïvansérial : 2.500 kilos de boulets usagés sans écrou, longs d'un mètre et d'un diamètre de 2 cms.

C^{IE} DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE**Le colosse transatlantique CONSTANTINOPLE**

battant pavillon anglais, de 25.000 tonnes et d'une vitesse de 18 noeuds est arrivé et partira des Quais de Galata le Samedi 9 Septembre directement pour

NEW-YORK

touchant Smyrne et le Pirée et acceptant des passagers et marchandises

Pour plus amples renseignements et pour retenir les places s'adresser aux bureaux de la Compagnie, Arabian Han. Téléphone 32401, ou à ses Sous-Agences Phaliron Han No 2, sur les Quais de Galata, Téléphone Péra 1967 ou à l'Agence de la Banque d'Athènes à Péra.

encombré de soldats allemands à barbe grise.

— La landwehr ! songea-t-il. Tout ce que la Prusse et le restant de la Confédération germanique ont encore d'hommes valides se rue sur la France... Pauvre patrie !...

Il traversa une portion de la ville, atteignit le Rhin et pris sa marche vers le sud... Au crépuscule Mannheim avait depuis longtemps disparu. Il dina de quelques fruits rencontrés sur son chemin et, malgré l'écrasante fatigue qui lui brisait les reins et amollissait ses jambes, il continua désespérément sa route... L'aube luit enfin... Epuisé, il se laissa tomber à l'orée d'un petit bois...

Au loin, partout, les villages allemands, sous leurs toits rouges, avaient un air riant et paisible et jusqu'à l'horizon bleuté, la campagne verdoyait, calme et tranquille. Il dormit tout le jour d'un sommeil de bête rendue... Les premières fraîcheurs de la nuit l'éveillerent... Il eut un mal horrible à reprendre son alvare... La faim grondait en ses entrailles... Mais il allait quand même, titubant comme un homme ivre, jusqu'à la nappe tranquille et indolente. Nul pont... nul bateau...

Vers midi, il entendit soudain des voix rauques qui criaient Mannheim!

Il descendit et traversa le quai, les lèvres crispées sur ses dents serrées : il allait volontaire, résolu, sombrement énergique... De temps en temps, il se penchait vers l'eau noire du Rhin et rafraîchissait ses tempes fiévreuses...

Il alla ainsi jusqu'à une nouvelle aurore... et enfin, sous le soleil qui montrait, là-bas, vers l'est, vers le pays de France, vers les routes sinistres où Pauline devait traîner sa détresse et ses peurs, il s'abattit lorsque anéantie, au creux d'un fossé...

Tard dans l'après-midi, il s'éveilla péniblement de sa torpeur... Ses yeux hagards se fixèrent de l'autre côté du Rhin sur un amas de maisons noircies et croutantes... Tant son cerveau était las qu'il fut pendant plus de cinq minutes à agglomérer cette réflexion : la guerre à du passer par là... ce sont des ruines causées par la bataille, cela... Mais alors, c'est la France !... C'est une rive française que la rive opposée !...

Un émoi le planta spontanément debout... D'un coup d'œil rapide, il inspecta le feuve en amont et en aval... A perte de vue, le Rhin était sa nappe tranquille et indolente. Nul pont... nul bateau...

— Je suis bien en France ? demanda Joubert.

— Eh ! sait-on maintenant, répondit le vieillard sur un ton amer, ou

STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd

Péra Stamboul

GRANDS ARRIVAGES

des

CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes les chaussures



WALK-OVER SHOES
Are good to look and they are good as they look

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMÉRICAINS**AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.**

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York.

Le transatlantique de luxe américain

NEW-YORK

de 25000 tonnes, 20 milles vitesse, disposant de luxueux compartiments de 1^{ère}, et 3^{me} classe, ainsi que de cabines de 3^{me} classe pour 2 et 4 personnes, arrivera jeudi 31 aout partira des Quais de Galata vendredi 8 sept. 6 h. p. m. directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie : M. N. M. SITARAS GALATA, Arabian Han No. 133 Tél. P. 3026.

PROFITEZ DE L'OCCASION

et commandez de jolis costumes pendant ce mois chez le Md Tailleur « Au Rafiqné », où un rabais très important a lieu sur les étoffes d'été.

Vous trouverez des costumes sur mesure même à 22 1/2 Lts.

Grand'Rue de Péra, Deurt-Yol-Azi, vers le Tunnel

BANCO DI ROMA

Capital versé :

Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants

dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque, de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. Tél. Péra 390-391
STAMBOL, Pinto Han. Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. Tél. P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

Banque d'Athènes

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé : Drms. 48.000.000

Siège Social : ATHENES

Adresse. Télégraphique : « BANCATHEN »

SUCCURSALES ET AGENCES

EN GRÈCE : Agrinon, Andrinople, Argostoli, Calamata, Candie, La Canée, Caucalla, Chalcis, Chio, Corfou, Janina, Larissa, Levandia, Lemnos, Métélin, Patras, Le Pirée, Pyrgos, Rethymno, Saloniqa, Samos Vathy, Samos-Carlovassi, Sparla, Syrie, Tripoliza, Volo, Xanthie, Zante.

A SMYRNE :

EN TURQUIE : Constantinople (Galata, Stamboul et Péra).

EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.

EN ANGLETERRE : Londres, No 82 Fenchurch Street, Manchester

A CHYPRE : Limassol, Nicossie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escroûte d'effets de Commerce et de Banque, Avances sur Titres, Marchandises, Encassemens simples et documentaires, tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'agences simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devise et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux. La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne

XII

Pendant plus d'une heure, la barque qui contenait Raspille, les deux lieutenants et Tarnagas, vogua au gré du courant de la Meuse... La nuit était profondément noire. De temps en temps, des chocs sourds heurtaient la fragile embarcation, et une même pensée étreignait les quatre hommes : cadavre de soldat ou d'animal ?.. affût brisé, cadavre aussi ?.. Parfois, sur les rives, entre les grands arbres qui les bordaient, des feux de bivouac surgissaient, et, malgré les gondoles des eaux, des hurrahs de triomphe venaient mourir jusqu'à eux Pois, c'était de nouveau le silence... un silence aussi noir que les ténèbres, troublé seulement par les claquements secs, répercutés aux échos des coups de feu solitaires...

Sa voix sombra dans un sanglot, tandis que sa femme pleurait silencieusement...

— Allons, hue !.. reprit-il en s'adressant au misérable animal...

Et le minable attelage continua sa route cahotée, gémisante et dolente...

Joubert poussa un soupir de délivrance... Enfin, il la tenait sous ses pieds, qui avaient tant marché vers elle, qui s'étais tant meurtri aux routes allemandes, il la tenait enfin,

cette terre française, cette terre où piétinaient quelque part, las et blessées aussi, les pas de sa Pauline !...

(à suivre)